

PIRNAER ANZEIGER

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Pirna mit den Ortschaften Birkwitz-Pratzschwitz und Graupa sowie der Gemeinde Dohma

Mittwoch, 11. Oktober 2023

www.pirna.de/amtsblatt

Ausgabe 19 | 2023



■ Inhalt

Mitteilungen aus dem Rathaus

Ehrenamtspreis der Stadt Pirna 2024	2
Pirna wählt am 26. November neues Stadtoberhaupt	2

Öffentliche Bekanntmachungen

Öffentliche Auslegung	9
Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge	12
Öffentliche Zustellung	12
Bekanntmachung der Beschlüsse der 40. Sitzung des Stadtrates (STR)	13

■ Der goldene Herbst ...

... begrüßt mit fast schon sommerlichen Temperaturen von seiner sonnigsten Seite. Nur die dunklen, nebligen Morgende und langen Nächte verkünden die neue Jahreszeit.

Sprechzeiten der Stadtverwaltung Pirna

Stadtverwaltung Pirna

Am Markt 1/2, 01796 Pirna
 Telefon: 556-0, Fax: 556-266
 E-Mail: stadtverwaltung@pirna.de
stadtverwaltung@pirna.de-mail.de
 Web: www.pirna.de
 Di. 08:00 – 12:00 u. 13:00 – 16:00 Uhr
 Do. 08:00 – 12:00 u. 13:00 – 18:00 Uhr
 Mo./Mi./Fr. nach Vereinbarung

Sprechzeiten Bürgerbüro, Rathaus Stadtkasse

Mo./Mi./Fr. 08:00 – 12:00 Uhr
 Di./Do. 08:00 – 19:00 Uhr

Gleichstellungsbeauftragte

Grohmannstraße 1, EG, Zi. 7
 Telefon: 556-387
 E-Mail: gleichstellung@pirna.de
 Di. 13:30 – 16:00 Uhr
 Do. 09:00 – 12:00 u. 13:30 – 15:00 Uhr
 Mo./Mi./Fr. nach Vereinbarung

Stadtteilbüros Copitz und Sonnenstein

Schillerstraße 35, Telefon: 467853
 E-Mail: stadtteilbuero.copitz@pirna.de
 Varkausring 1 b, Telefon: 710213
 E-Mail: stadtteilbuero.sonnenstein@pirna.de
 Mo. bis Fr. nach Vereinbarung

Ortschaftsamt Birkwitz-Pratzschwitz

Ortsvorsteher Dieter Fuchs
 Pratzschwitzer Straße 198
 Telefon: 527573
 E-Mail: bipra@pirna.de
 Do. 15:00 – 17:00 Uhr
 (jeden 2./4. Do. im Monat)

Ortschaftsamt Graupa

Ortsvorsteher Gernot Heerde
 Badstraße 3 (Büro TSV Graupa)
 Telefon: 548206, 0172 3405569
 E-Mail: graupa@pirna.de
 Di. 16:00 – 18:00 Uhr

Stadt-, Verwaltungs-, Bauarchiv

Schloßhof 2/4 (Haus EF)
 Telefon: 515-4455
 E-Mail: archivverbund@landratsamt-pirna.de
 Termine nach vorheriger Vereinbarung.

Ehrenamtspreis der Stadt Pirna 2024

Bewerbung bis zum 15. November 2023 möglich



Auch im kommenden Jahr möchte die Stadt Pirna besonders engagierten Bürgerinnen und Bürgern für ihre ehrenamtliche und gemeinnützige Tätigkeit danken. Die Stadt Pirna zeichnet eine verdiente Person oder Personengruppe aus, die in den Bereichen Jugend, Soziales, Sport oder Kultur aktiv ist. Die Auszeichnung ist verbunden mit einem Preisgeld in Höhe von 300 Euro.

Bis zum 15. November 2023 sind alle Bürgerinnen und Bürger, Pirnaer Vereine, Initiativen und Gruppen aufgerufen, ihre Vorschläge für die Preisträger einzureichen. Für die Nominierungsvorschläge steht ein Formular zur Verfügung, das im Bürgerbüro oder im Fachdienst Jugend, Sport und Soziales erhalten oder im Internet abgerufen werden kann unter www.pirna.de → Leben in Pirna → Ehrenamtspreis. Neben der schriftlichen Form der Vorschlagseinreichung ist auch die elektronische Zusendung an folgende E-Mail-Adresse möglich soziales@pirna.de (TGo)

Pirna wählt am 26. November neues Stadtoberhaupt

Gemeindewahl Ausschuss bestätigt Wahlvorschläge

Am Sonntag, den 26. November 2023 wird in Pirna ein neues Stadtoberhaupt gewählt. Der bisherige Amtsinhaber Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke tritt aus Altersgründen nicht mehr zur Wahl an. Der Gemeindewahl Ausschuss bestätigte in seiner Sitzung am Donnerstag, den 21. September 2023 fünf Kandidaten für den ersten Wahlgang. Damit werden nun auf dem Wahlzettel folgende Wahlvorschläge stehen:

- Alternative für Deutschland – AfD – Tim Lochner

- Christlich Demokratische Union Deutschlands – CDU – Kathrin Dollinger-Knuth
- Sozialdemokratische Partei Deutschlands und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – SPD und GRÜNE – Ralf Wätzig
- Wählervereinigung „Freie Wähler – Wir für Pirna“ – FW-WfP – Ralf Thiele
- Liebscher – André Liebscher (TGo)



www.pirna.de → Stadtinfo → Aktuelles

Schlichten statt Richten

Nächste Sprechstunden der Friedensrichterin

Die Friedensrichterin der Stadt Pirna, Silke Maresch, führt ihre nächste Sprechstunde am Donnerstag, 19. Oktober 2023 durch. Ab 17:00 Uhr wird sie Anträge im Rathaus (Kleiner Ratssaal, Am Markt 1/2 in Pirna) entgegennehmen. Eine Voranmeldung ist erforderlich unter www.pirna.de/termine. Im Dropdown-Menü können Bürger „Friedensrichterin“ anklicken und bequem einen Termin buchen. Eine Terminbuchung kann auch für Sprechstunden am 30. November und 21. Dezember vorgenommen werden. Eine Anmeldung kann ebenso telefonisch 03501 556-342 erfolgen. (TGo)



www.pirna.de →
 Rathaus online →
 Dienstleistungen A-Z
 → Friedensrichterin





Künstler René Donath bei der spielerischen Einweihung der neugestalteten Wand mit den Fußballern der Grundschule Am Friedenspark (Foto: Stadtverwaltung)

Pine spielt im Friedenspark

Pirnas Kinderbloggerin farbenfroh in Szene gesetzt

Im Auftrag des Pirnaer Stadtmarketings gestaltete der Künstler René Donath nach einer Vorlage von Axel Bierwolf mit einem hochwertigen Graffito die gemauerte Wand im hinteren Teil des Friedensparkes. Auf dieser erstrahlt nun die virtuelle Kinderbloggerin Pine, die somit mittendrin im Spielplatzgeschehen zu sein scheint. Damit sollen die Angebote nun noch zielgerichteter platziert werden. Mittlerweile ist die bereits preisgekrönte Kinderbloggerin eine

echte Identifikationsfigur für die jüngere Generation geworden. Ein QR-Code in der Wandgestaltung ermöglicht den Zugang zu den aktuellen Angeboten, wie Blog, Hörspiel, Puzzle und Reiseführer. Im Graffito eingearbeitet wurde auf Wunsch der Kinder vor Ort ein grafisch gestaltetes Fußballtor.

Robert Körner, Pirnas Stadtmarketingverantwortlicher freut sich über die farbenfrohe Gestaltung: „Das Graffito bettet sich

ein in eine Gesamtstrategie: unsere Herzensangelegenheit ist es die Familienfreundlichkeit von Pirna zu betonen. Wir sind dahingehend auf einem guten Weg. Mittlerweile zählen wir über 160.000 Besucher auf der Website www.pine-pirna.de. Mit dem Graffito, was sich in meinen Augen wirklich sehen lassen kann, vollenden wir einen weiteren Baustein.“

Unterstützt wurde die Aktion durch die Firma Farbnuance. (TGo)



Was geht in Pirna?

Wo ich mich rumtreibe, was ich erlebe ... Und überhaupt. Steht alles in meinem **Notiz-Blog**.



www.pine-pirna.de



Rathaus darf nach Bundesmeldegesetz Daten weitergeben

Jeder Bürger hat die Möglichkeit, dieser Weitergabe zu widersprechen

Gegen die Datenübermittlungen nach Bundesmeldegesetz hat jeder Betroffene ein Widerspruchsrecht. Der Widerspruch muss nicht begründet werden und gilt bis auf Widerruf, bzw. endet mit dem Wegzug des Betroffenen aus der Gemeinde. Ein entsprechendes Widerspruchs-Formular ist im Bürgerbüro des Rathauses Pirna oder online auf der städtischen Internetseite erhältlich.

Die Meldebehörde darf in folgenden besonderen Fällen persönliche Daten aus dem Melderegister übermitteln:

1. An Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs Monaten vor dem Wahltermin:
 - Familienname, Vornamen, Doktorgrad, derzeitige Anschriften.

Diese Daten dürfen nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwendet werden und sind spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen.
2. Darüber hinaus dürfen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk bezüglich Alters- und Ehejubiläen folgende Daten übermittelt werden:

- Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift, Datum und Art des Jubiläums.

Als Altersjubiläen gelten der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Jubiläum.

3. Zudem darf die Stadtverwaltung Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, welche das 18. Lebensjahr vollendet haben, folgende Auskunft erteilt werden.
 - Familienname, Vornamen, Doktorgrad, derzeitige Anschriften.

Diese Daten dürfen jedoch nur für die Herausgabe von Adressbüchern verwendet werden.
4. Haben Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft Familienangehörige, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören, darf die Meldebehörde von diesen Familienangehörigen folgende Daten übermitteln:
 - Vor- und Familienname, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht, Zugehörigkeit zu einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft, derzeitige Anschriften und die letzte frühere

Anschrift, Auskunftssperren nach § 51 und bedingte Sperrvermerke nach § 52 BMG, Sterbedatum.

Familienangehörige sind der Ehegatte oder Lebenspartner, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern.

5. Die Meldebehörden übermitteln aufgrund § 58 c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im darauffolgenden Jahr volljährig werden, an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr:
 - Familiennamen, Vornamen, gegenwärtige Anschrift.

Diese Datenübermittlung erfolgt zu dem Zweck der Übersendung von Informationsmaterial für den Dienst in der Bundeswehr.

Der Widerspruch ist gegenüber der Meldebehörde schriftlich zu erklären. (TGo)



Online-Formular zum Widerspruch

www.pirna.de → Rathaus online → Dienstleistungen → A-Z Widerspruch nach dem Bundesmeldegesetz



Stellenausschreibung

Bei der Großen Kreisstadt Pirna sind folgende Stellen zu besetzen:

- **Sachbearbeiter Organisation, Digitalisierung (m/w/d)**

Bewerbungsfrist: 15. Oktober 2023

Nähere Informationen unter www.pirna.de/jobs



Stellenausschreibung

Bei der Großen Kreisstadt Pirna sind folgende Stellen zu besetzen:

- **Sachbearbeiter Haushalt, Versicherungen (m/w/d)**

Bewerbungsfrist: 22. Oktober 2023

Nähere Informationen unter www.pirna.de/jobs

Frauen in die Kommunalpolitik!

Erfolgreicher Abschluss der Veranstaltungsreihe „Frauen.Wahl.LOKAL SOE“

Zwischen Januar und September nahmen 17 Frauen aus Pirna und dem gesamten Landkreis an der Veranstaltungsreihe teil. Dabei besuchten Sie Seminare zu den Themenkreisen Kommunalrecht, Wege in die Politik, Rhetorik, Umgang mit Anfeindungen sowie stellten sich einem Speed-Dating mit aktiven Kommunalpolitikerinnen. Den Abschluss bildete ein Planspiel, in welchem sie live Mitglied eines fiktiven Stadtrates waren und die Prozesse bis zum Stadtratsbeschluss durchliefen. Ziel der Reihe war es, Frauen, die ohne Zweifel in den Ortschafts-/Gemeinde-/Stadt- und Kreisräten unterrepräsentiert sind, für die Kommunalpolitik zu interessieren. Fazit: Einige Frauen können es sich vorstellen, aktiv in die Kommunalpolitik Ihrer Städte/Gemeinden einzusteigen und für die kommende bzw. kommenden Kommunalwahlen zu kandidieren. Für andere war der Einblick in die Kommunalpolitik sehr spannend und interessant.

Das Frauen.Wahl.LOKAL Sächsische Schweiz – Osterzgebirge ist eine Kooperation zwischen den Gleichstellungsbeauftragten des Landkreises Sächsische Schweiz – Osterzgebirge, der Großen

Kreisstädte Pirna und Freital und der Volkshochschule Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e. V. Es ist eine überparteiliche und demokratische Initiative, inspiriert vom Frauen.Wahl.LOKAL Oberlausitz und wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Aktionsprogramm im Landkreis

Doch damit ist es in diesem und nächsten Jahr noch nicht genug: Gemeinsam mit den Landkreisen Mittelsachsen und Meißen nimmt der Landkreis Sächsische Schweiz – Osterzgebirge (als Region Sachsens Mitte), und damit auch die Stadt Pirna, am Aktionsprogramm Kommune – Frauen in die Politik teil. Das Programm geht bis Ende 2024 und beinhaltet u. a. weitere themenbezogene Veranstaltungen, ein Mentoringprogramm für angehende und aktive Kommunalpolitikerinnen sowie eine Demokratiewerkstatt. Weitere Informationen hierzu folgen.

Veranstaltungstipp

Der Landesfrauenrat Sachsen e. V. lädt im Rahmen seiner sachsenweiten Veranstal-



Abbildung: Stadt Freital

tungsreihe „Wir können das! Frauen in die Kommunalpolitik“ am Donnerstag, 19. Oktober um 19:00 Uhr in das Rathaus Dipoldiswalde zur Gesprächsrunde „So läuft Kommunalpolitik“ ein. Interessierte sind herzlich willkommen! (SWe)



Aktionsprogramm Kommune

www.frauen-in-die-politik.com
Landesfrauenrat Sachsen e.V.
 www.landesfrauenrat-sachsen.de



Bauarbeiten an Abwasserkanal in Pirna-Copitz

Baufeld erweitert sich auf weitere Straßenabschnitte

Die Stadtwerke Pirna setzen ihre umfangreichen Baumaßnahmen zur Erneuerung eines Abwasserkanales in Pirna-Copitz fort. Nachdem die Arbeiten in der Gabelsbergerstraße und der Lindenstraße seit Mitte Juli 2023 im Gange sind, wurde das Baufeld ab Ende September auf den Abschnitt der Lindenstraße zwischen der Gabelsbergerstraße und der Rudolf-Renner-Straße erweitert.

Während dieser Zeit ist der betroffene Teilabschnitt der Lindenstraße für den Verkehr voll gesperrt sein. Entsprechende Umleitungen wurden ausgeschildert. Folgende Änderungen im Stadtbusverkehr sind während der Bauphase zu beachten: Die Linie G/L in Richtung Graupa wird ab der

Haltestelle Pirna-Copitz, Eichendorffstraße, über die Schillerstraße geradeaus zur Rudolf-Renner-Straße umgeleitet. Die Linie P verläuft auf ihrer ursprünglichen Route über die Pratzschwitzer Straße, Eichendorffstraße und Schillerstraße. Alle Haltestellen der betroffenen Stadtbuslinien werden weiterhin nach dem regulären Fahrplan bedient.

Die Stadtwerke Pirna haben die Tief- und Rohrleitungsbau GmbH mit der Durchführung der Arbeiten beauftragt. (MWa)



www.stadtwerke-pirna.de → Service → Baustellen



Zeichnung der Fördertürme des ehemaligen Bergbaubetriebes in Leupoldishain (Fotos: WGP)

Schmucke Giebel in Pirna-Sonnenstein

Einweihung eindrucksvoller Fassadenbilder im Großformat

Ende September fand im Beisein von Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke, WGP-Geschäftsführer Jürgen Scheible und Bewohnern des Stadtteiles die Einweihung von zwei eindrucksvollen Fassadenbildern statt. Die Bilder befinden sich in den „Sonnensteiner Höfen“, an den Westgiebeln der Gebäude Varkausring 73 und 82. Die Ausführung erfolgte durch Firma Fassadengestaltung Dresden im Auftrag der Städtischen Wohnungsgesellschaft Pirna mbH (WGP).

Die Vorlage zum ersten Fassadenbild lieferten Grafiken des Pirnaers Peter Richter. Er zeichnete im Jahr 2014 die Fördertürme des ehemaligen Bergbaubetriebes in Leupoldishain, bevor diese abgerissen wurden. Das Wandbild soll an den Bergbau erinnern, der die Region um Pirna über viele Jahrzehnte prägte. Noch heute wohnen in den Häusern der WGP auf dem Sonnenstein viele ehemalige WISMUT-Kumpel mit ihren Familien.

Im Vorfeld der Fassadengestaltung hatte die WGP in der Öffentlichkeit ein Aufruf gestartet und um die Zusendung von Fotos, Bildern oder Grafiken gebeten, da man gern ein Motiv zeigen wollte, das die Bergleute an ihren ehemaligen Arbeitsplatz erinnert. Die WGP erreichte eine Viel-

zahl an Einsendungen, aus denen dann letztendes die Grafiken Peter Richters ausgewählt wurden. Bei fast allen Einsendungen standen die Fördertürme des Bergbaubetriebes im Vordergrund, da sie als letztes Zeugnis noch lange an den Bergbau in der Region erinnerten.



Das zweite Fassadenbild zeigt ein überdimensionales Bücherregal, das sich in einer Wohnzimmeratmosphäre mit Stehlampe und Fenster befindet. Den Inhalt für dieses Regal lieferten die Mitarbeiter der WGP. Sie fotografierten in ihren heimischen Bücherregalen die Rücken von Büchern, die sie besonders mögen. Ergänzt wurden diese im Wandbild durch Bücher mit einem direkten Bezug zu Pirna. So findet sich beispielsweise in Erinnerung an das ehemalige Strömungsmaschinenwerk auf dem Sonnenstein, ein zu DDR-Zeiten erschienenes Buch „Argumente im Bild“ im Regal, das eine Art Firmenporträt darstellt oder auch das Buch „Pirna 014“, in Erinnerung an ein zu DDR-Zeiten in Pirna entwickeltes Strahltriebwerk.

Bei der Ausführung der Wandbilder wurden durch die Firma Fassadengestaltung Dresden auch Künstler aus der Region um Pirna hinzugezogen, bei denen sich die WGP ausdrücklich bedankt. In den nächsten Jahren beabsichtigt die WGP in Pirna-Sonnenstein noch weitere Wandbilder anbringen zu lassen. (SSa)

Bücherregal in XXL: Zahlreiche Titel zieren die Fassade

Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH

STADTMUSEUMPIRNA

Finissage mit Führung

Seit ihrer Eröffnung im April 2023 stößt die Sonderausstellung „Umzug aufs Land – Dresdner Künstler in der Sächsischen Schweiz“ im StadtMuseum Pirna auf großes Interesse. Im Rahmen einer Finissage am letzten Ausstellungstag führt die Kuratorin Gerburg Sturm noch einmal durch die Bilderwelt von sechs Kunstschaffenden. Robert Sterl, Pol Cassel, Elfriede Lohse Wächtler, Hanns Oehme, Georg Siebert und Julius Junghans haben künstlerisch sehr verschiedene Handschriften. Eine Gemeinsamkeit besteht in ihrem Wohnortwechsel von Dresden in die Sächsische Schweiz zwischen 1919 und Anfang der 1930er Jahre. Um ruhiger, preiswerter und in engerem Kontakt zur Natur und Landschaft zu leben, entschlossen sich die Maler, zeitweise oder lebenslang Dresden zu verlassen. Durch die Eisenbahn konnten sie den ständigen Kontakt zur Großstadt halten. Den brauchten sie, wenn sie ausstellen und ihre Kunstwerke verkaufen wollten.

■ **So. 15.10. | 17:00 Uhr | StadtMuseum Pirna**
Eintritt: 8 Euro



Pol Cassel: *Atelier mit Hund, Katze und Kind*, 1933. Öl auf Leinwand (Foto: PR)



Tobias Bätz und Diethard Krause (Foto: PR)

Streicherduo im Konzert

Mit dem Streicherduo Tobias Bätz (Violoncello) und Diethard Krause (Viola da Gamba, Violoncello) eröffnet das StadtMuseum Pirna am 21. Oktober die Herbstreihe seiner Galeriekonzerte. Im Laufe der Zeit hat es immer wieder herausragende Instrumentalisten gegeben, deren Schaffensdrang über das Spielen ihrer eigenen Instrumente hinausging und in Kompositionen für eben diese mündete. Das Konzert unter dem Titel „Aus des Virtuosen Feder“ gibt einen Einblick in das Oeuvre einiger dieser Ausnahmekünstler. Das Streicherduo führt die Musik von Martin Marais, Jean-Baptiste Barrière, Antonio Vivaldi, Luigi Boccherini, Domenico Gabrieli, Niccolò Paganini und Julius Klengel zusammen.

■ **Sa. 21.10. | 19:00 Uhr | StadtMuseum Pirna**
Einlass: 18:30 Uhr
Eintritt: 14 Euro

Wappen und Siegel

Kommunalwappen und Gemeindebildsiegel in Sachsen von den Anfängen bis zur Gegenwart stehen am 25. Oktober im Mittelpunkt eines Vortrags im StadtMuseum Pirna. Dabei geht Dr. Eckhart Leisering, wissenschaftlicher Mitarbeiter der Abteilung Hauptstaatsarchiv Dresden des Sächsischen Staatsarchivs, auf Fragen zur Geschichte der Kommunalheraldik in Sachsen ein. Bereits im Spätmittelalter führte eine Reihe größerer Städte in Sachsen, darunter auch Pirna, nach dem Vorbild des Adels eigene Wappen ein. Später griffen auch klei-

nerer Städte diese Tradition auf. Zu dieser Gruppe gehört auch das Wappen der Stadt Wehlen, dessen seit 1996 gültige überarbeitete Fassung hier im Bild gezeigt wird. Landgemeinden führten anstelle von Wappen dagegen bis ins 20. Jahrhundert häufig Bildsiegel. Dr. Eckhart Leisering schildert aber auch den heutigen Ablauf von Genehmigungsverfahren für Kommunalwappen, an dem das Sächsische Staatsarchiv mit fachlichen Stellungnahmen beteiligt ist.



Abbildung des Wappens der Stadt Wehlen (Foto: privat)

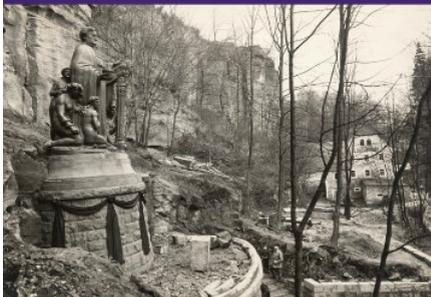
■ **Mi. 25.10. | 19:00 Uhr | StadtMuseum Pirna**
Einlass: 18:30 Uhr
Eintritt: 6 Euro

RICHARDWAGNERSTÄTTEN

Letzte Sonderführung

Die Sonderausstellung „In Bronze gegossen. Richard Guhr zum 150. Geburtstag“ im Jagdschloss Graupa geht in die finale

Richard-Wagner-Stätten Graupa
20.5.-29.10.2023



**KLANG
IN BRONZE**
Richard Guhr zum 150. Geburtstag
GEGOSSEN

Richard-Wagner-Stätten Graupa | Sächsisches Staatsarchiv Dresden | Sächsisches Staatsarchiv Leipzig | Sächsisches Staatsarchiv Chemnitz | Sächsisches Staatsarchiv Plauen | Sächsisches Staatsarchiv Radebeul | Sächsisches Staatsarchiv Torgau-Oberer-Rhein | Sächsisches Staatsarchiv Zwickau

„In Bronze gegossen. Richard Guhr zum 150. Geburtstag“ (Plakatmotiv: KTP)

Phase. Bevor sich am 31. Oktober endgültig die Türen schließen, laden die Richard-Wagner-Stätten noch zu zwei Sonderveranstaltungen ein. Am 20. Oktober bittet die Kuratorin der Präsentation, Kustodin Katja Pinzer-Hennig, zu einem letzten Rundgang durch die Ausstellung. Dabei werden nicht ausschließlich die Werke Guhrs vorgestellt, sondern auch Aspekte seines Lebens betrachtet, das wahrlich nicht geradlinig verlief und durchaus einer kritischen Bestandsaufnahme und Bewertung bedarf.

■ **Fr. 20.10. | 16:00 Uhr | Richard-Wagner-Stätten Graupa**
Eintritt: 8 Euro

WagnerCafé in Graupa

Am 15. Oktober wird der ehemalige Direktor von Schloss Burgk, Rolf Günther, im WagnerCafé Platz nehmen. Günther gilt als ausgewiesener Kenner des Guhrschen Werkes. In seiner einstigen Wirkungsstätte in Freital stellte er erstmalig wieder – 50 Jahre nach dem Tod des Künstlers – dessen bildnerisches Schaffen der Öffentlichkeit vor. Trotz eines umfangreichen Werkes, trotz der Einmaligkeit der Themen- und Bildfindungen gilt Guhr heute als nahezu vergessen. Mit dem gewählten Vortragsthema „Nicht nur der Dresdner Rathausmann“ – man möchte ergänzen: „Nicht nur das Wagnerdenkmal im Liebthaler Grund“ – wird Günther die Bandbreite des künstlerischen Werkes vorstellen. Das WagnerCafé findet in gemütlicher Kaffeehausatmosphäre statt. Es werden Kaffee und Kuchen gereicht. Außerdem kann der Besuch zu einem Blick in die Ausstellung genutzt werden.



Werbemotiv WagnerCafé (Montage: KTP)

■ **So. 15.10. | 15:00 Uhr | Richard-Wagner-Stätten Graupa**
Einlass: 14:30 Uhr
Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 10 Euro

STADTBIBLIOTHEKPIRNA

Lesung mit Ines Thorn

Zwei Schwestern und der Traum, die Modewelt zu erobern: Am 14. Oktober ist Ines Thorn zu Gast in der Stadtbibliothek Pirna. Die Bestseller-Autorin liest aus ihrem Roman „Als wir von Schönheit träumten“. Kenntnisreich und authentisch erzählt Ines Thorn darin von dem Weg zweier junger Frauen in der Modebranche der Sechziger Jahre.

Leipzig, 1959: Annekathrin möchte Fotografin werden, Hanka Modedesignerin. Doch nicht nur die Stoffe, aus denen die Schwestern ihre Kleider nähen, sind in der DDR knapp, sondern auch die Möglichkeiten, ihre Träume zu verwirklichen. Dann wird die Gründerin der Modezeitschrift „Sibylle“ auf Annekathrins Bilder aufmerksam und Hanka wird als Mannequin entdeckt. Während Hanka sich in ein Leben vor der Kamera und in eine Affäre mit dem Redakteur Hartmut stürzt, muss Annekathrin eine Entscheidung fällen: Kind oder Karriere?



Ines Thorn (Foto: Jochen Schneider)

Ines Thorn, Jahrgang 1964, veröffentlichte 2000 ihren Debütroman „Die Spiegeltänzerin“. Seit 2003 arbeitet sie ausschließlich als Autorin.

■ **Sa. 14.10. | 20:00 Uhr | Stadtbibliothek Pirna**
Einlass: 19:30 Uhr
Eintritt: 10 Euro

HERDERHALLEPIRNA



Gerhard Schöne (Foto: PR)

Gerhard Schöne kommt!

Wer Gerhard Schöne beim diesjährigen Pirnaer Stadtfest verpasst hat oder dabei auf den Geschmack gekommen ist, kann die ostdeutsche (Kinder-)Liedermacher-Legende am 18. November in der Herder-Halle Pirna mit dem Programm „Das Kinderlieder-Alphabet: In 26 Liedern QUER durch die Welt der Buchstaben“ live erleben. Auf der Bühne: zwei große Buchstaben, ein A und ein Z, dazwischen eine orientalische Musikmaschine, eine amerikanisch-taiwanische Gitarre, ein lederner Koffer aus Phantasia. Vor der Bühne: Kinder von heute, von gestern und vorgestern. Saallicht aus. Bühnenlicht an. Wer tritt denn da ans Mikrophon? Ein neuer Popstar in Glitzerkluft? Nö. Ein alter Bekannter mit seinem ollen Hut. Der brüllt nicht: Hey Dortmund!!! Seid ihr gut drauf? Der sagt vielleicht: „Schön, dass ihr da seid!“ Es beginnt eine Zickzackfahrt vom Anfang der Welt bis hin zum Zauberlied und – natürlich – zur Zugabe, jedenfalls quer durchs Alphabet. In 26 Liedern durch die 26 Buchstaben singt und spielt sich Gerhard Schöne an diesem Nachmittag. Mal mit dem Auto von Lucio, mal im Boot von Opa, oder dem fliegenden Teppich eines Yogi, durch reale und erfundene Länder, durch altbekannte und funkelnagelneue Lieder. In 26 Liedern haben wir miteinander gesungen, gelacht und nachgedacht.

■ **Sa. 18.11. | 16:00 Uhr | HerderHalle Pirna**
Einlass: 15:00 Uhr
Eintritt: 16 Euro, ermäßigt: 10 Euro

Öffentliche Auslegung

zum Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 90 „Wohn- und Gewerbegebiet ehemalige Getreidetrocknung Zatzschke“ der Stadt Pirna

Der Stadtrat der Stadt Pirna hat in seiner Sitzung am 10.12.2019 die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 90 „Wohn- und Gewerbegebiet ehemalige Getreidetrocknung Zatzschke“ der Stadt Pirna gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) beschlossen.

Der Stadtentwicklungsausschuss hat in seiner Sitzung am 21.09.2023 die öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes Nr. 90 „Wohn- und Gewerbegebiet ehemalige Getreidetrocknung Zatzschke“ in der Fassung vom 15.08.2023 beschlossen.

Der Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 90 „Wohn- und Gewerbegebiet ehemalige Getreidetrocknung Zatzschke“ der Stadt Pirna in der Fassung vom 15.08.2023 wird

gemäß § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegt. Die frühzeitige Beteiligung fand vom 24.01.2022 bis einschließlich 25.02.2022 statt.

Der Geltungsbereich umfasst die folgenden Flurstücke der Gemarkung Zatzschke: 24/a, 24/13, 24/12, 26/a, 28/2, 29/1, 29/2, 58/2, 59/4, 59/5, 74 sowie jeweils eine Teilfläche der Flurstücke 52 und 54.

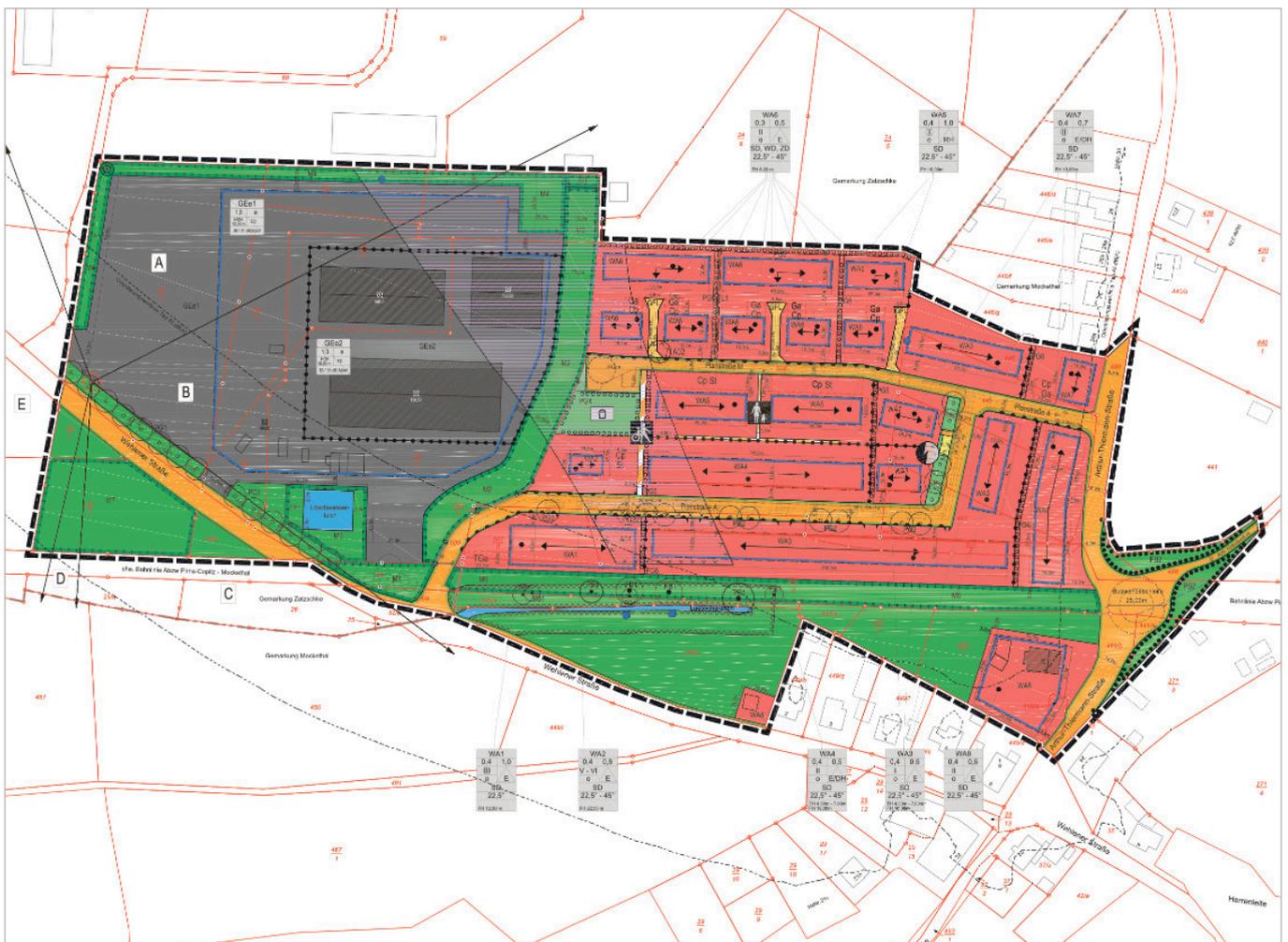
Der Geltungsbereich umfasst die folgenden Flurstücke der Gemarkung Mockethal: 441/a, 442/a, 442/1, 442/2, 443, 444, 445, 446, 447/a, 448/a, 449/a, 489/a, 489/b, 507/2, 507/7, 507/8, 507/9, 508, 509 sowie Teilflächen der Flurstücke 488 und 489.

Die Gesamtfläche des Plangebietes beträgt ca. 83.575 m² (= 8,35 ha) und wird wie

folgt begrenzt:

- im Norden durch landwirtschaftlich genutzte Flächen
- im Nordosten durch das Wohnbaugrundstück mit der Flurstücksbezeichnung 446/g Gem. Mocketal an der Arthur-Thiermann-Straße
- im Süden durch die Wehlener Straße
- im Südwesten durch die ehemalige Bahntrasse
- im Westen durch das als Weg genutzte Grundstück 68, Gem. Zatzschke
- im Südosten durch die Wohnbebauung an der Wehlener Straße
- im Osten durch die Arthur-Thiermann-Straße

Die folgende Planzeichnung verdeutlicht die Lage des Plangebietes.



Planzeichnung Entwurf Bebauungsplan Nr. 90 „Wohn- und Gewerbegebiet ehemalige Getreidetrocknung Zatzschke“ der Stadt Pirna (Abbildung: Stadtverwaltung)

Planungsziel

Das Areal der ehemaligen Getreidetrocknung soll neu strukturiert und im Zuge dessen ein Teil der bestehenden Anlagen zurückgebaut werden. Ein hiesiger Gewerbetreibender wird im westlichen Bereich des Plangebietes weiterhin eine gewerbliche Nutzung betreiben. Im bereits überwiegend vollversiegelten östlichen Bereich des Plangebietes sollen durch das Bebauungsplanverfahren die planungsrechtlichen Voraussetzungen zur Entwicklung eines Wohngebietes geschaffen werden.

Zum Zweck der Beteiligung der Öffentlichkeit wird der Entwurf des Bebauungsplanes gemäß § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB öffentlich ausgelegt. Während der öffentlichen Auslegung wird jedermann die Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben. Stellungnahmen, die nicht während der Auslegungsfrist abgegeben werden, können entsprechend § 4a Abs. 6 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Auch Kinder und Jugendliche sind Teil der Öffentlichkeit im Sinne des § 3 BauGB.

Die Auslegung erfolgt **vom 23.10.2023 bis einschließlich 27.11.2023** im Foyer des Rathauses, Bereich Bürgerbüro, Am Markt 1/2 der Stadt Pirna, zu folgenden Dienstzeiten:

- Mo. 8:00 – 12:00 Uhr
- Di. 8:00 – 19:00 Uhr
- Mi. 8:00 – 12:00 Uhr
- Do. 8:00 – 19:00 Uhr
- Fr. 8:00 – 12:00 Uhr

Der Inhalt der ortsüblichen Bekanntmachung und die Planunterlagen werden den

beteiligten Behörden sowie der Öffentlichkeit wie folgt zugänglich gemacht:

- auf der Internetseite der Stadt unter www.pirna.de (hier nur Text der Bekanntmachung) → Stadtinfo → Aktuelles → Bekanntmachung → Bekanntmachung nach dem Baugesetzbuch
- im Geoportal der Stadt Pirna unter gis.pirna.de → B-Pläne → Plannamen auswählen → der blaue Button führt zu den Dokumenten. Bei Bedarf können alle dort befindlichen Daten gespeichert und gedruckt werden und bleiben damit verfügbar.
- auf dem zentralen Landesportal Bauleitplanung unter www.bauleitplanung.sachsen.de → Alle Bauleitpläne → Behörde, Ort → Pirna

Zu den Planunterlagen des Entwurfes gehören die Planzeichnung, die textlichen Festsetzungen, die Begründung mit Umweltbericht und die Anlagen – Grünordnungsplan, Schallimmissionsprognose, Erschließungsplanung, Geotechnisches Gutachten zum Baugrund sowie ergänzende Untersuchungen, Artenschutzfachbeitrag, Realisierung Ausgleichsmaßnahme Ersatzlebensräume Zauneidechse, zwei Berichte zur erfolgten Umsiedlung Zauneidechsen, Erkundungsbericht Regenwasserversickerung, SALKA Auskunft Altlasten, Gefährdungsabschätzung Altlastenverdachtsfläche, Altlastenuntersuchung Endbericht.

Die folgenden, nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen werden nach § 3 Abs. 2 BauGB ebenfalls ausgelegt:

Stellungnahme der Landesdirektion Sachsen, Referat 45 – Obere Naturschutzbehörde vom 24.01.2022:

- Vereinbarkeit der Planungen mit dem angrenzenden LSG Sächsische Schweiz
- Stellungnahme des Landkreises Sächsische Schweiz – Osterzgebirge vom 25.02.2022:
- Hinweise und Nachforderungen zu Belangen des Immissionsschutzes, zu natur- und artenschutzrechtlichen Belangen, zur Niederschlagswasserentwässerung, zu Belangen des Bodenschutzes und Altlasten

Stellungnahme des Sächsischen Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie vom 09.02.2022:

- Hinweise zum Baugrund und Versickerung
- Stellungnahme der Stadtwerke Pirna GmbH (SWP) vom 10.02.2022:
- Hinweise und Forderungen zur Regenwasserentwässerung

Stellungnahme des Fachdienstes Grünflächen der Stadt Pirna vom 25.02.2022

- Hinweise und Forderungen zu festgesetzten grünordnerischen Maßnahmen
- Stellungnahme des Landesvereins Sächsischer Heimatschutz e.V. vom 11.02.2022:
- Einwände zum Bodenschutz und zum Artenschutz

Stellungnahme der Öffentlichkeit vom 24.02.2022:

- Hinweise zur Grünordnung, zum Umgang mit Niederschlagswasser und zu Altlasten

Weiterhin liegen die in nachstehender Tabelle aufgezählten umweltbezogenen Informationen vor:

Art der vorhandenen Informationen	Datum	Thematischer Bezug
Flächennutzungsplan (FNP) und Landschaftsplan der Verwaltungsgemeinschaft Pirna-Dohma, <u>Hinweis:</u> Auf Anforderung im Stadthaus 1, Zimmer 2.08 einsehbar.	Stadtverwaltung Pirna, Genehmigungsexemplar vom 26.07.2017	Gesamtstädtische Bauleitplanung (FNP). Integrierte Bestandsaufnahme und Bewertung aller Schutzgüter (Landschaftsplan).
Grünordnungsplan	15.08.2023	Bewertung des Plangebiets hinsichtlich seiner vorhandenen und geplanten Nutzung und Festsetzung grünordnerischer Maßnahmen
Artenschutzfachbeitrag	01.06.2023	Erfassung des Vorkommens artenschutzrechtlich relevanter Arten, Vorschlag von Ausgleichsmaßnahmen und Maßnahmen zur Vermeidung von Verbotsbeständen

Art der vorhandenen Informationen	Datum	Thematischer Bezug
Ausgleichsmaßnahme Ersatzlebensräume Zauneidechse	30.03.2021	Beschreibung der vorgezogenen Ausgleichsmaßnahme CEF1 zur „Anlage eines strukturreichen Ersatzlebensraumes für die Zauneidechse“
Berichte Umsiedlung Zauneidechsen	04.08.2021 + 24.10.2022	Jeweils Erläuterung und Darstellung der realisierten Umsiedlung von Zauneidechsen
Schallimmissionsprognose	15.08.2023	Ermittlung und Beurteilung der Einwirkungen von Geräuschemissionen auf das Plangebiet, Beurteilung der Berechnungsergebnisse mit der Empfehlung zur Festsetzung von Emissionskontingenten
Geotechnisches Gutachten	26.02.2021	Baugrunderkundung mit Angaben über die anzutreffenden Baugrund- und Wasserverhältnisse; Zusammenfassung und Auswertung der bodenmechanischen Untersuchungen
Geotechnisches Gutachten	21.03.2023	Ergänzende Baugrunderkundungen und Laborversuche zur Beurteilung der Sickerfähigkeit im Plangebiet
Erkundungsbericht Regenwasserversickerung	12.07.2022	Detailuntersuchung der Sickerfähigkeit des Baugrundes im westlichen Bereich des Plangebietes (Gewerbegebiet) mit Durchführung von Sickerversuchen und Baugrundaufschlüssen
SALKA Auskunft Altlasten	08.12.2020	Auskunft Sächsisches Altlastenkataster für die Altlaststandorte „Bahn-Verlade-Station“ und „Tankanlage, Lager Getreidewirtschaft“
Gefährdungsabschätzung Altlastenverdachtsfläche	25.05.2021	Bewertung der Altlastensituation im Hinblick auf die geplanten Nutzungen sowie Maßnahmen zur Vermeidung von Nutzungskonflikten
Altlastenuntersuchung Endbericht	22.11.2022	Abschließende Bewertung der Altlastenverdachtsflächen; Untersuchungen im Wirkpfad Boden-Mensch und Wirkpfad Grundwasser

Eine Mitteilung über das Abwägungsergebnis kann nur zu den Stellungnahmen erfolgen, wo die Anschrift des Verfassers lesbar beigefügt ist. **Die verbindliche Mitteilung über das Abwägungsergebnis erfolgt nach dem Abwägungs- und Satzungsbeschluss im Stadtrat.**

In Abhängigkeit von der Lageentwicklung bezüglich des Infektionsgeschehens soll das Gesetz zur Sicherstellung ordnungsgemäßer Planungs- und Genehmigungsverfahren während der COVID-19-Pandemie (Plansicherstellungsgesetz – PlanSiG) in seiner jeweils gültigen Fassung zur Anwendung kommen.

Dies bedeutet, dass eine Auslegung der Unterlagen während einer eventuellen Schließung des Verwaltungsgebäudes durch eine Veröffentlichung im Internet ersetzt werden kann.

Steffen Möhrs, Fachgruppenleiter
Stadtentwicklung



Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge

für die Oberbürgermeisterwahl in der Großen Kreisstadt Pirna am 26. November 2023

Folgende Wahlvorschläge wurden durch den Gemeindevwahlausschuss der Stadt Pirna zugelassen.

Die Reihenfolge wurde dabei nach den Festlegungen des § 19 Abs. 7 der Sächsischen Kommunalwahlordnung (SächsKomWO) festgestellt.

Wahlvorschlag 1: Alternative für Deutschland AfD

Lochner, Tim; Tischlermeister
Geburtsjahr: 1970
01796 Pirna

Wahlvorschlag 2: Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU

Dollinger-Knuth, Kathrin; Referentin,
Landrätin a.D.
Geburtsjahr: 1972
01796 Pirna

Wahlvorschlag 3: Sozialdemokratische Partei Deutsch- lands und BÜNDNISD 90/DIE GRÜNEN SPD und GRÜNE

Wätzig, Ralf; Rettungsassistent
Geburtsjahr: 1973
01796 Pirna

Wahlvorschlag 4: Freie Wähler-Wir für Pirna FW-WfP

Thiele, Ralf; Unternehmer
Geburtsjahr: 1966
01796 Pirna

Wahlvorschlag 5: Liebscher

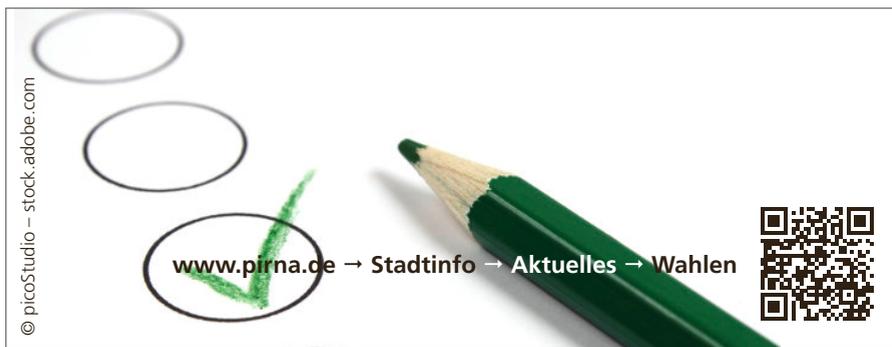
Liebscher, André; Steuerfachangestellter,
Stadtrat
Geburtsjahr: 1969
Schillerstr. 64
01796 Pirna

Pirna, 11.10.2023

Klaus-Peter Hanke
Oberbürgermeister

Redaktionelle Anmerkung:

Bei öffentlicher Bekanntmachung der Wahlvorschläge müssen nach § 20 Abs. 1 SächsKomWO nur Wohnort und Postleitzahl bekannt gemacht werden, es sei denn der Bewerber bestimmt, dass die Bekanntmachung die vollständige Wohnanschrift enthalten soll.



Öffentliche Zustellung

gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i. V. m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)

„Aus datenschutzrechtlichen Gründen wird die ‚Öffentliche Zustellung gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i. V. m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)‘ nicht im Internetauftritt der Stadt Pirna veröffentlicht. Sie kann in der gedruckten Ausgabe des Amtsblattes der Stadt Pirna ‚Pirnaer Anzeiger‘ Nr. 19/23 vom 11.10.2023 nachgelesen werden.“

Bekanntmachung der Beschlüsse der 40. Sitzung des Stadtrates (STR)

am 19.09.2023

Weisung zur Abstimmung des Vertreters der Stadt Pirna in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes IndustriePark Oberelbe (IPO) für die 17. Sitzung am 16.10.2023

Der Vertreter der Stadt Pirna in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes IndustriePark Oberelbe (IPO) wird angewiesen, in der 17. Sitzung der Verbandsversammlung am 16.10.2023 den folgenden Beschlussvorlagen zuzustimmen:

1. TOP 2

Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan 1.2 „Gewerbegebiet Dohna/Heidenau“

■ IPO-010/2023

2. TOP 3

Satzungsbeschluss über die Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes Nr. 1 „IndustriePark Oberelbe“, des Bebauungsplanes Nr. 1.1 „Technologiepark Feistenberg“ und des Bebauungsplanes Nr. 1.2 „Gewerbegebiet Dohna/Heidenau“

■ IPO-011/2023

Die Weisung gilt im Vertretungsfall auch für den Stellvertreter der Stadt Pirna in der Verbandsversammlung.

Beschluss-Nr. 23/0823-FBI

Pirna, 19.09.2023

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Abweichung des Finanzhaushaltes 2023

Bereitstellung einer Verpflichtungsermächtigung (VE) für die Maßnahme „Ersatzbeschaffung Tanklöschfahrzeug Ortsfeuerwehr Graupa“ in Höhe von 210.000 EUR

Für die Investitionsmaßnahme Ersatzbeschaffung Tanklöschfahrzeug Ortsfeuerwehr Graupa, werden im Rahmen des in der Haushaltssatzung 2023 festgesetzten Gesamtbetrages 210.000 EUR Verpflichtungsermächtigungen bereitgestellt.

Beschluss-Nr. 23/0818-20.1

Pirna, 19.09.2023

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

5. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung einer Gästetaxe

Der Stadtrat beschließt den vorliegenden Entwurf vom 19.07.2023 in der Variante A als 5. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung einer Gästetaxe in der Stadt Pirna.

Die Satzungsentwürfe, sind als Satzungs-niederschrift beigefügt und Bestandteil des Beschlusses.

Beschluss-Nr. 23/0810-20.2

Pirna, 19.09.2023

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Redaktionelle Anmerkung: Satzung siehe Seite 14 ff.

Verkauf von Teilflächen der Rottwendorfer Straße, Flurstück 1510/15 Gem. Pirna

Dem Verkauf von zwei Teilflächen der Rottwendorfer Straße, Flurstück 1510/15 Gem. Pirna, mit einer Gesamtgröße von ca. 740 m² an die Evangelische Schulzentrum Pirna gGmbH zu einem Kaufpreis von 8.900 EUR zzgl. der Gutachterkosten in Höhe von 501,49 EUR wird zugestimmt.

In den Kaufvertrag ist eine Mehrerlösklausel auf Dauer von 10 Jahren aufzunehmen.

Die Entwidmung der gegenständlichen Teilflächen ist entsprechend zu veranlassen.

Beschluss-Nr. 23/0807-20.5

Pirna, 19.09.2023

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Bezuschussung bei der Vermietung von städtischen Immobilien im Bereich Kultur der Stadt Pirna

Die Stadt Pirna unterstützt die Vereine, die die städtischen Immobilien „Küttner-Villa“, „Alte Feuerwache“ und das „Lohengrinhaus“ im Ortsteil Graupa nutzen, weiterhin durch den Verzicht auf die Erhebung von Mietkosten. Darüber hinaus verzichtet die Stadt Pirna nach wie vor auch auf die Zahlung von Betriebskosten für die „Küttner-Villa“.

Beschluss-Nr. 23/0798-40.0

Pirna, 19.09.2023

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Weitere Vergabe Sportfördermittel für Großsport- und Pflegeräte 2023 – Spindelrasenmäher W.-Tröger-Stadion

Auf der Grundlage der Sportförderrichtlinie der Stadt Pirna vom 13.10.2020 erhält der VfL Pirna-Copitz 07 e.V. weitere 10.000 EUR zur Anschaffung eines Spindelrasenmähers im Jahr 2023.

Beschluss-Nr. 23/0825-40.2

Pirna, 19.09.2023

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Dienstleistungsvertrag Straßenbeleuchtung, 17. Nachtrag, Anpassung Entgelt für 2024

Für das Jahr 2024 wird die Anpassung der Vergütung nach § 5 des Dienstleistungsvertrages zur Ausleuchtung der Stadt Pirna beschlossen.

Beschluss-Nr. 23/0816-60.0

Pirna, 19.09.2023

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Ergänzungssatzung „Meiereiweg II“ der Stadt Pirna, OT Graupa

Abwägungs- und Satzungsbeschluss

1. Der Umgang mit den Hinweisen und Anregungen aus der öffentlichen Auslegung sowie der Beteiligungen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange und der Nachbargemeinden zum 2. Entwurf der Ergänzungssatzung „Meiereiweg II“ der Stadt Pirna, OT Graupa in der Fassung vom 24.07.2023 wird in Form des Abwägungsprotokolls in der Fassung vom 24.07.2023 beschlossen.

2. Die Ergänzungssatzung „Meiereiweg II“ der Stadt Pirna, OT Graupa in der Fassung vom 24.07.2023 und die dazugehörige Begründung werden gemäß § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 Baugesetzbuch (BauGB) als Satzung beschlossen.

3. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die Satzung gemäß § 4 Abs. 3 Satz 1 Sächsische Gemeindeordnung (SächsGemO) auszufertigen.

Die Stadtverwaltung wird beauftragt, die im Betreff genannte Ergänzungssatzung ortsüblich bekannt zu machen. Mit dem Tag der Bekanntmachung tritt die Ergänzungssatzung gemäß § 34 Abs.6 Satz 2 BauGB i. V. m. § 10 Abs. 3 Satz 4 BauGB in Kraft.

Beschluss-Nr. 23/0817-61.1

Pirna, 19.09.2023

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Pirna als Einstellungsbehörde für den Studiengang „Digitale Verwaltung“

Die Stadtverwaltung wird aufgefordert zu prüfen, zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Studienplatz der „Digitalen Verwaltung“ an der Hochschule Meißen im Rahmen eines öffentlich-rechtlichen Ausbildungsverhältnisses anbieten zu können. In den zukünftigen Stellenplänen der Stadt Pirna soll bei festgestellter Geeignetheit 1,0 VZÄ für die Absolventin oder den Absolventen geschaffen werden, um die ausgebildete Fachkraft an die Gemeinde binden zu können.

Beschluss-Nr. ANT-23/0182-10.0

Pirna, 19.09.2023

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Fortschreibung Sportstättenentwicklungskonzeption ab 2025

Die Verwaltung wird beauftragt, die zuletzt 2013 fortgeschriebene Sportstättenentwicklungskonzeption in Hinblick auf die künftig zu erwartende Haushaltssituation mit Wirkung ab dem Jahr 2025 fortzuschreiben.

Beschluss-Nr. ANT-23/0181-40.0

Pirna, 19.09.2023

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Anfragen in Stadtrats- und Ausschusssitzungen

Antworten im Bürgerinformationssystem der Stadtverwaltung online

Alle in öffentlichen Sitzungen gestellten Stadtrats- und Einwohneranfragen sowie die jeweiligen Antworten der Stadtverwaltung Pirna sind im Ratsinformationssystem, im Menüpunkt „Vorlagen“ einsehbar. Das Ratsinformationssystem erreichen Sie über die Internetseite der Stadt Pirna.



www.pirna.de → [Stadtinfo](#) → [Stadtrat](#)



www.pirna.de/stadtrat



5. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Pirna über die Erhebung einer Gästetaxe

Vom 20. September 2023

Aufgrund von § 4 der Sächsischen Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 17 des Gesetzes vom 20. Dezember 2022 (SächsGVBl. S. 705) geändert worden ist und der §§ 2, 6 Absatz 2 Satz 2 und 34 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 116), das durch Artikel 2 Absatz 17 des Gesetzes vom 5. April 2019 (SächsGVBl. S.

245) geändert worden ist, hat der Stadtrat Pirna am 19. September 2023 Folgendes beschlossen:

**Artikel 1
Änderungen**

Die Satzung der Stadt Pirna über die Erhebung der Gästetaxe vom 13. November 2018, öffentlich bekannt gemacht im Amtsblatt der Stadt Pirna „Pirnaer Anzeiger“ Nr. 24/2018 am 19. Dezember 2018, zuletzt geändert durch Satzung vom 16.

Juni 2021, öffentlich bekannt gemacht im Amtsblatt der Stadt Pirna „Pirnaer Anzeiger“ Nr. 13/2021 am 30. Juni 2021 wird wie folgt geändert:

1. Der **§ 4** Absatz 1 erhält folgende Fassung:
„Die Gästetaxe wird nach der Dauer des Aufenthalts bemessen. Sie beträgt ganzjährig je Tag und Person 3 EUR (brutto).“
2. Der **§ 4** Absatz 5 Satz 1 erhält folgende Fassung:

„Die Gästetaxe nach Absatz 1 sowie die Gästetaxe nach § 6 Absatz 1 beinhaltet einen Betrag von 1 EUR zur Finanzierung der Mobilitätskarte gemäß § 7 Absatz 3.“

**Artikel 2
Inkrafttreten**

Die Satzung tritt am 1. Januar 2024 in Kraft.

Pirna, 20. September 2023

Klaus-Peter Hanke
Oberbürgermeister

**Hinweise nach § 4 Sächsische
Gemeindeordnung:**

Nach § 4 Abs. 4 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzungen von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zu Stande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung oder des anderen Ortsrechts nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Be-

schluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Andere Verletzungen können nach Ablauf der bezeichneten Frist nicht mehr geltend gemacht werden.

Pirna, 20. September 2023

Klaus-Peter Hanke
Oberbürgermeister

Bekanntmachung der Beschlüsse der 35. Sitzung des Strategie- und Finanzausschusses (SFA)

am 26.09.2023

**Eingang von Spenden – Abstimmung
zur Annahmeerklärung**

Die in der Anlage aufgeführte Spende (Stand: 04.09.2023) wird angenommen.

Beschluss-Nr. 23/0830-20.1

Pirna, 26.09.2023

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Übersicht Zuwendungseingang

Begünstigte Organisationseinheit	Verwendungszweck	Zuwendungshöhe in EUR
FG 37	Jugendfeuerwehr Birkwitz-Pratzschwitz	600,00
Gesamt		600,00

Anlage 1 – öffentlich zum Beschluss 23/0830-20.1 (Stand: 04.09.2023)

Sitzungstermine 2024 für den Strategie- und Finanzausschuss (SFA) bis zum Ende der Legislaturperiode

Die für den Strategie- und Finanzausschuss (SFA) der Stadt Pirna als Anlage 1 beige-

fügten regelmäßigen Sitzungstermine für das Jahr 2024 bis zum Ende der Legislaturperiode (Stand: 13.09.2023) werden beschlossen.

Beschluss-Nr. 23/0836-01.0

Pirna, 26.09.2023

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Sitzungstermine 2024 (bis zum Ende der Legislaturperiode) – Strategie- und Finanzausschuss (SFA)

Datum	Uhrzeit	Sitzung	Raum
Di., 16.01.2024	18:00 Uhr	Strategie- und Finanzausschuss	Großer Ratssaal
Di., 05.03.2024	18:00 Uhr	Strategie- und Finanzausschuss	Großer Ratssaal
Di., 16.04.2024	18:00 Uhr	Strategie- und Finanzausschuss	Großer Ratssaal
Di., 28.05.2024	18:00 Uhr	Strategie- und Finanzausschuss	Großer Ratssaal

Anlage 1 zum Beschluss 23/0836-01.0, Stand: 13.09.2023

Bekanntmachung der Beschlüsse der 33. Sitzung des Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschusses (OKB)

am 28.09.2023

Sitzungstermine 2024 für den Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschuss (OKB) bis zum Ende der Legislaturperiode

Die für den Ordnungs-, Kultur- und Bürgeraus-

schuss (OKB) der Stadt Pirna als Anlage 1 beigefügten regelmäßigen Sitzungstermine für das Jahr 2024 bis zum Ende der Legislaturperiode (Stand: 13.09.2023) werden beschlossen.

Beschluss-Nr. 23/0838-01.0

Pirna, 28.09.2023

Markus Dreßler, Bürgermeister

Sitzungstermine 2024 (bis zum Ende der Legislaturperiode) – Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschuss (OKB)

Datum	Uhrzeit	Sitzung	Raum
Di., 11.01.2024	18:00 Uhr	Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschuss	Großer Ratssaal
Di., 07.03.2024	18:00 Uhr	Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschuss	Großer Ratssaal
Di., 18.04.2024	18:00 Uhr	Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschuss	Großer Ratssaal
Di., 30.05.2024	18:00 Uhr	Ordnungs-, Kultur- und Bürgerausschuss	Großer Ratssaal

Anlage 1 zum Beschluss 23/0838-01.0, Stand: 13.09.2023

Bekanntmachung der Beschlüsse der 42. Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses (SEA)

am 21.09.2023

Bebauungsplan Nr. 90 „Wohn- und Gewerbegebiet ehemalige Getreidetrocknung Zatzschke“ der Stadt Pirna

Entwurfs- und Auslegungsbeschluss

- Der Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 90 „Wohn- und Gewerbegebiet ehemalige Getreidetrocknung Zatzschke“ der Stadt Pirna in der Fassung vom 15.08.2023 wird beschlossen und die dazugehörige Begründung gebilligt.
- Der Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 90 „Wohn- und Gewerbegebiet ehemalige Getreidetrocknung Zatzschke“ der Stadt Pirna wird gemäß §3 Abs. 2 Baugesetzbuch öffentlich ausgelegt.
- Von den Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, werden die Stellungnahmen gemäß §4 Abs. 2 BauGB eingeholt. Die Planung wird mit den Nachbargemeinden gemäß §2 Abs. 2 BauGB abgestimmt.

Beschluss-Nr. 23/0824-61.1

Pirna, 21.09.2023

Markus Dreßler, Bürgermeister

Sanierung der Grundschule Sonnenstein – Vergabe Planerleistung zur Durchführung des VgV-Verfahrens (EU-Vergaberecht)

Der Auftrag zur Durchführung des Planer-Auswahlverfahrens (VgV-Verfahren) zum Vorhaben „Gesamtsanierung Grundschule Sonnenstein“ wird an folgendes Büro vergeben:

■ Rieger Architektur, Hainweg 5, 01324 Dresden

Beschluss-Nr. 23/0827-65.0

Pirna, 21.09.2023

Markus Dreßler, Bürgermeister

Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Leistung „Friedrich-Schiller-Gymnasium & Johann-Gottfried-Herder-Gymnasium; Lieferung und Montage digitaler Anzeige-/Arbeitsgeräte“

Der Zuschlag zur Ausführung der Leistung „Friedrich-Schiller-Gymnasium & Johann-Gottfried-Herder-Gymnasium; Lieferung und Montage digitaler Anzeige-/Arbeitsgeräte“ wird auf das Angebot der CTH Dresden GmbH aus 01109 Dresden erteilt.

Beschluss-Nr. 23/0832-68.2

Pirna, 21.09.2023

Markus Dreßler, Bürgermeister

Sitzungstermine 2024 für den Stadtentwicklungsausschuss (SEA) bis zum Ende der Legislaturperiode

Die für den Stadtentwicklungsausschuss (SEA) der Stadt Pirna als Anlage 1 beigefügten regelmäßigen Sitzungstermine für das Jahr 2024 bis zum Ende der Legislaturperiode (Stand: 13.09.2023) werden beschlossen.

Beschluss-Nr. 23/0839-01.1

Pirna, 21.09.2023

Markus Dreßler, Bürgermeister

Sitzungstermine 2024 (bis zum Ende der Legislaturperiode) – Stadtentwicklungsausschuss (SEA)

Datum	Uhrzeit	Sitzung	Raum
Di., 18.01.2024	18:00 Uhr	Stadtentwicklungsausschuss	Großer Ratssaal
Di., 29.02.2024	18:00 Uhr	Stadtentwicklungsausschuss	Großer Ratssaal
Di., 11.04.2024	18:00 Uhr	Stadtentwicklungsausschuss	Großer Ratssaal
Di., 23.05.2024	18:00 Uhr	Stadtentwicklungsausschuss	Großer Ratssaal

Anlage 1 zum Beschluss 23/0839-01.0, Stand: 13.09.2023

Bekanntmachung der Beschlüsse der 41. Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses (SEA)

am 24.08.2023

Sanierung Stadtgebiet Pirna, Fördergebiet „Rote Kasernen“ – Erhöhung des Zuschusses an Städtebaufördermitteln für die komplette Modernisierung und Instandsetzung des Gebäudes der ehemaligen „Heinrich-Heine-Schule“ Rottwerndorfer Straße 49 als räumliche Erweiterung des evangelischen Schulzentrums

Die Erhöhung des Zuschusses an Städtebaufördermitteln für die Gesamtanierung des Gebäudes der ehemaligen Heinrich-Heine-Schule, Rottwerndorfer Straße 49 und spätere Nutzung als evangelische Grundschule wird beschlossen. Die Höhe des Zuschusses bemisst sich nach den förderfähigen Gesamtkosten und beträgt maximal 8.102.000 €.

Beschluss-Nr. 23/0653-68.1-1

Pirna, 24.08.2023
Markus Dreßler, Bürgermeister

Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Bauleistung „Fahrbahnerneuerung S 174: Ende Ortslage Alt-Rottwerndorf bis Beginn Ortsteil Neundorf“

Der Zuschlag zur Ausführung der Bauleistung „Fahrbahnerneuerung S 174: Ende Ortslage Alt-Rottwerndorf bis Beginn Ortsteil Neundorf“ wird auf das Angebot der EUROVIA Verkehrsbau GmbH aus 01454 Radeberg erteilt.

Die Bezuschlagung erfolgt vorbehaltlich der noch laufenden Frist des § 8 des Sächsischen Vergabegesetzes (Informationspflicht).

Beschluss-Nr. 23/0814-68.2

Pirna, 24.08.2023
Markus Dreßler, Bürgermeister

Vergabe des Zuschlags hinsichtlich der Erstellung der Kommunalen Wärmeplanung für die Stadt Pirna

Der Zuschlag zur Erbringung von Leistungen hinsichtlich der Erarbeitung einer Kommunalen Wärmeplanung wird an die Bietergemeinschaft EEB ENERKO Energiewirtschaftliche Beratung GmbH/greenventory GmbH vergeben.

Beschluss-Nr. 23/0815-KSM

Pirna, 24.08.2023
Markus Dreßler, Bürgermeister



© Gemeinde Dohma

www.dohma.de



Öffentliche Bekanntmachung der Gemeindeverwaltung Dohma

In der 34. Sitzung des Gemeinderates Dohma am 12.09.2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst

Eingang von Spenden – Abstimmung zur Annahmeerklärung

Die in der Anlage aufgeführte Spende (Stand 13.06.2023) wird angenommen.

Beschluss-Nr. 23/0153-20.1

Dohma, 12.09.2023
Matthias Heinemann, Bürgermeister

Eingang von Spenden – Abstimmung zur Annahmeerklärung

Die in der Anlage (Stand: 18.08.2023) aufgeführten Spenden werden angenommen.

Beschluss-Nr. 23/0154-20.1

Dohma, 12.09.2023
Matthias Heinemann, Bürgermeister

Verkauf einer Teilfläche des Flurstückes 177 der Gemarkung Dohma, Aufhebung des Beschlusses 23/0146-20.5

Der vom Gemeinderat Dohma am 08.06.2023 gefasste Beschluss 23/0146-20.5 wird aufgehoben.

Dem Verkauf einer Teilfläche des Flurstückes 177 der Gemarkung Dohma, mit einer Größe von rund 668m² zu einem Kaufpreis von ca. 12.560 EUR zzgl. der Gutachterkosten in Höhe von 285,60 EUR an Frau Susanne Warzog und Frau Jenny Warzog-Knauth, wird unter folgenden Auflagen zugestimmt: Sollte das Flurstück innerhalb der nächsten 10 Jahre verkauft werden, ist der Gemeinde Dohma der Mehrerlös zum Kaufpreis zu zahlen. Nachzahlungsverpflichtung auf Dauer von 30

Übersichten Zuwendungseingänge

Produkt	Verwendungszweck	Zuwendungshöhe in EUR
36510	Kindergarten „Die Spatzen“	128,76
Gesamtsumme		128,76

Anlage zur Beschluss-Nr. 23/0153-20.1

Produkt	Verwendungszweck	Zuwendungshöhe in EUR
55100	Schaukel Spielplatz Dohma	81,99
36510	Bowlinggutscheine Kita Dohma	175,00
36510	Kindergartenfest Kita Dohma	209,69
55100	Sommerbepflanzung für Dohma	443,90
36510	70. Geburtstag Kita Dohma	1.000,00
Gesamtsumme		1.910,58

Anlage zur Beschluss-Nr. 23/0154-20.1

Jahren. Wenn die Umnutzung in Bauland erfolgt, ist die Differenz zwischen dem Baulandpreis in Höhe von 47 €/m² und dem vereinbarten Preis nachzuzahlen.

Beschluss-Nr. 23/0155-20.5

Dohma, 12.09.2023
Matthias Heinemann, Bürgermeister

Verordnung der Gemeinde Dohma

über die verkaufsoffenen Sonntage im Jahr 2024

Der in der Anlage beigefügte Entwurf vom 15.08.2023 der Verordnung der Gemeinde Dohma über die verkaufsoffenen Sonntage im Jahr 2024 wird beschlossen.

Beschluss-Nr. 23/156-32.0

Dohma, 12.09.2023
Matthias Heinemann, Bürgermeister

Verordnung der Gemeinde Dohma über die verkaufsoffenen Sonntage im Jahr 2024

Vom 13. September 2023

Aufgrund von § 8 Abs. 1 und 2 des Sächsischen Ladenöffnungsgesetz (SächsLadöffG) vom 1. Dezember 2010 (SächsGVBl. S. 338), das zuletzt durch das Gesetz vom 5. November 2020 (SächsGVBl. S. 589) geändert worden ist, wird durch Beschluss des Gemeinderates vom 12. September 2023 Folgendes verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

Diese Verordnung gilt für alle Verkaufsstellen der Gemeinde Dohma.

§ 2

Verkaufsoffene Sonntage im Jahr 2024

Für das Jahr 2024 wird festgelegt, dass alle Verkaufsstellen der Gemeinde Dohma in der Zeit von 12:00 bis 18:00 Uhr an folgenden Sonntagen öffnen dürfen:

- 07.01.2024 (Neujahrsempfang)
- 17.03.2024 (Blütenfest)
- 20.10.2024 (Herbstfest)
- 17.11.2024 (Lichterfest)

§ 3

Schlussbestimmungen

(1) Die übrigen Bestimmungen des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Freistaat Sachsen sowie die Bestimmungen des Jugendarbeitsschutzgesetzes, des Mutterschutzgesetzes, des Arbeitszeitgesetzes und des Gesetzes über den Schutz der Sonn- und Feiertage im Freistaat Sachsen bleiben unberührt.

(2) Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Dohma, 13.09.2023
Matthias Heinemann, Bürgermeister

Hinweise nach § 4 Sächsische Gemeindeordnung:

Nach § 4 Abs. 4 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzungen von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zu Stande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung oder des anderen Ortsrechts nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Be-

schluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Andere Verletzungen können nach Ablauf der bezeichneten Frist nicht mehr geltend gemacht werden.

Dohma, 13.09.2023

Matthias Heinemann
Bürgermeister

Kleine Waldflächen suchen neue Eigentümer

Splitterflächenverkauf durch den Staatsbetrieb Sachsenforst

Sachsenforst möchte in diesem Jahr im Forstbezirk Neustadt kleinere Waldgrundstücke, die von Privatwald umgeben sind, verkaufen. Waldliebhaber, Naturschützer oder Brennholz-Selbstversorger haben somit die Chance, sich den Wunsch nach einem eigenen Waldgrundstück zu erfüllen. Oder ein Privatwaldbesitzer kann seine Flächen durch einen Zukauf arrondieren. Sachsenforst hat alle Ausschreibungsunterlagen online eingestellt. Angebote sind bis zum 24. November 2023 schriftlich einzureichen. Die betroffenen Waldflurstücke liegen im Landkreis Sächsische Schweiz – Osterzgebirge auf den beiliegenden Gemarkungen. Die Ausschreibungsunterlagen können auch bei Lukas Schubert per E-Mail an lukas.schubert@smekul.sachsen.de oder telefonisch unter 03596 585722 angefragt werden.

Lfd.-Nr.	Stadt/Gemeinde	Gemarkung
1	Bad Gottleuba-Berggießhübel	Hellendorf
2	Bahretal	Gersdorf
3	Dohma	Großcotta
4	Dohma	Bosewitz
5	Heidenau	Wölkau
6	Liebstadt	Waltersdorf
7	Müglitztal	Mühlbach
8	Pirna	Vorderjessen
9	Rosenthal-Bielatal	Reichstein

Kerstin Rödiger, Staatsbetrieb Sachsenforst – Forstbezirk Neustadt

Ausschreibungsunterlagen
www.sbs.sachsen.de/ausschreibungen-7728.html



Örtliche Lagen der Flurstücke im Stadtgebiet Pirna und in der Gemeinde Dohma (Abbildungen: Staatsbetrieb Sachsenforst)

Duo Dopico debütiert bei Sandstein und Musik

Konzert in den Richard-Wagner-Stätten Graupa

Nora Scheidig (Violine) und Cristina Allés Dopico (Klavier) lernten sich an Dresdens Musikhochschule kennen und sind international mehrfach prämierte Künstlerinnen. 2016 gaben sie ihr gemeinsames Debüt als Duo Dopico und konzertieren seither in namhaften Kammermusikreihen im In- und Ausland. Nun gastieren sie erstmals bei Sandstein und Musik.

Für ihr Nachmittagsprogramm am 22. Oktober um 15:00 Uhr im Jagdschloss Graupa haben Nora Scheidig und Cristina Allés Dopico vier Violinsonaten ausgewählt, die einen Bogen von der Wiener Klassik über die Romantik zur Moderne spannen. Tickets sind für 25 Euro (ermäßigt 20 Euro) online, per E-Mail an ticket@sandstein-musik.de oder telefonisch unter 03501 446572 erhältlich.

Die FestivalKultur Sächsische Schweiz FEKUSS gGmbH veranstaltet Sandstein und Musik auf gemeinnütziger und öffentlich geförderter Basis.



Duo Dopico (Foto: Anne Hornemann)

Karsten Blüthgen, FestivalKultur
Sächsische Schweiz FEKUSS gGmbH



www.sandstein-musik.de

Ausbildung „Seniorenbegleitung“

Infoveranstaltung zum Angebot am
26. Oktober beim ZBBB e.V.

Am Donnerstag, den 26. Oktober 2023 findet um 18:00 Uhr im ZBBB, Steinplatz 21, eine Informationsveranstaltung zum Lehrgang „Seniorenbegleitung“ statt. Eingeladen sind alle Interessierten, die Senioren und Pflegebedürftige in ihrem Alltag unterstützen möchten. Aufgrund der Altersstruktur unserer Gesellschaft werden immer mehr Seniorenbegleiter gebraucht. Sehr viele An- und Zugehörige von Pflegebedürftigen sind beruflich sehr ausgelastet oder leben nicht im nahen Umfeld des Angehörigen, sodass sie auf Hilfe von gut geschulten, engagierten Mitmenschen angewiesen sind. Deshalb bieten wir die Ausbildung zum Seniorenbegleiter nach den Richtlinien des Schulungscurriculums des Sächsischen Staatsministeriums für Soziales und gesellschaftlichen Zusammenhalt nach §45a SGB XI an.

In vier Modulen werden die Teilnehmer mit Themen wie „Basiswissen über Krankheits- und Behinderungsbilder“ (Grundlagen Demenz, Sicherung des Pflegenetzes und Reaktionen im Notfall), „Soziale Betreuung“ (Teilnahme am öffentlichen Leben, Biografiearbeit, Trauerbegleitung), „Gesetzliche Grundlagen und Kommunikation“ (Sächsische Pflegeunterstützungsverordnung, Grundsicherung im Alter, Schwerbehindertenrecht) sowie „Versorgung und Unterstützung im Haushalt“ (Hauswirtschaft, Seniorenbegleitung in der Praxis) geschult. Die Ausbildung umfasst 120 Stunden inklusive Praktikum, schriftlicher Reflektion, Selbststudium und Abschlussgespräch. Damit geht sie weit über das geforderte Maß von 40 Stunden Grundausbildung hinaus.

Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch unter 03501 790583, per E-Mail an post@zbbb-pirna.de oder gern persönlich während der Sprechzeiten, montags 15:00 bis 18:00 Uhr, dienstags 10:00 bis 14:00 Uhr und freitags 10:00 bis 12:00 Uhr am Steinplatz 21 an.

Es freuen sich auf Sie Michelle Michael, Frank Götzloff und Martina Dittrich.

Martina Dittrich, ZBBB e.V.

Canalettomarkt sucht Weihnachtskind

Bis zum 15. Oktober 2023 bewerben

Auch wenn die Temperaturen noch spätsommerlich sind, laufen die Vorbereitungen für den Pirnaer Weihnachtsmarkt längst auf Hochtouren. Eine ganz wichtige Sache kommt dabei jetzt in Fahrt: die Suche nach dem neuen Weihnachtskind. Denn auch



2023 soll es selbstverständlich einen kleinen Botschafter oder eine Botin der Pirnaer Weihnacht und des Canalettomarktes geben. Daher stellt sich die Frage, wer tritt die Nachfolge von Thea und Hannes an? Als Pirnaer Weihnachtskind bewerben können sich ab sofort alle Jungen und Mädchen im Alter zwischen fünf und elf Jahren. Das Weihnachtskind sollte aufgeweckt, fröhlich und kontaktfreudig sein, keine Scheu davor haben, vor großem Publikum zu sprechen und Freude daran haben, fotografiert zu werden. Formlose Bewerbungen mit aussagefähigen Portraitfotos können bis zum 15. Oktober 2023 an

die verantwortliche Agentur Zastrow + Zastrow gesendet werden. Außerdem werden für das Ehrenamt die Kontaktdaten benötigt.

Holger Zastrow, Zastrow + Zastrow GmbH

Teilnahmebedingungen

- Einsendung von mindestens zwei bis drei aussagekräftigen Portraitfotos
- Angabe Kontaktdaten (Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Wohnort)
- Voraussetzung ist ein Alter zwischen fünf und elf Jahren
- Bewerbung bis 15. Oktober per E-Mail an weihnachten@zzdd.de, Betreff: Weihnachtskind Pirna
- Die Teilnehmer erklären sich dazu bereit, dass sie sowohl auf Werbemitteln präsent sein werden, als auch bei Terminen (teilweise auch unter der Woche vormittags) dabei sein können.

Vor 100 Jahren: Ereignisse im Oktober 1923

Vortrag am 23. Oktober 2023 in der K2 – Kulturkiste

Der sogenannte „Rote Oktober“ war im Jahr 1923 ein letztes Aufbäumen der revolutionären Ereignisse seit 1918, bevor die Reichswehr die „Arbeiterregierungen“ in Sachsen und Thüringen gewaltsam absetzte und den Hamburger Aufstand niederschlug. Auch in Pirna marschierte am 23. Oktober 1923 die Reichswehr ein, was von der Bevölkerung auf dem Marktplatz mit Johlen und Pfeifen kommentiert wurde. Teile der Anwesenden versperrten der Reichswehr den Weg, worauf die Reichswehrsoldaten mit Schüssen reagierten – es gab Tote und Verletzte.

Genau 100 Jahre nach diesen Ereignissen, am 23. Oktober 2023, lädt der Verein AKuBiZ (Alternatives Kultur- und Bildungszentrum e.V.) um 18:00 Uhr in seine Räumlichkeiten „K2 – Kulturkiste“ auf der Schössergasse 3 in Pirna zu einem Vortrag ein. Der Journalist Daniel Kulla wird in seinem Vortrag über die Kämpfe und Widersprüche des Jahres 1923 referieren und auch auf die Rolle der vorherrschenden Erzählungen über die Revolution eingehen. Reflektiert werden sollen darüber hinaus die Voraussetzungen der Weimarer Republik und die Bezüge bis in die Gegenwart. Im Anschluss wird es eine moderierte Diskussion geben.

Alina Gündel, AKuBiZ e. V.



Die vergangenen Monate waren erneut zu trocken und zu warm. Das hat Folgen für die Vitalität der Bäume. (Foto: Kathas_Fotos auf pixabay)

Braucht der Wald ein Wunder oder Wissenschaft?

Vortrag zu Lösungsansätzen für den Wald von morgen

Wir alle lieben und kennen ihn. Der Wald in Deutschland bedeckt nicht nur ein Drittel unserer Landesfläche und versorgt uns mit Sauerstoff, sauberem Wasser und nachwachsenden Rohstoffen, er bietet uns auch Ruhe und Entspannung als Gegengewicht zum hektischen Alltag. Doch in letzter Zeit kann jeder, der im Wald spazieren geht, sehen, dass es unserem Wald nicht gutgeht. Die Folgen des Klimawandels, Stürme und Trockenheit sowie Käferkalamitäten setzen unserem geliebten Wald deutlich zu. Wie wollen wir mit dem Wald in Zukunft umgehen? Haben wir in der Vergangenheit in der Forstwirtschaft etwas falsch gemacht? Welche Ideen gibt es, um den Wald von morgen resilienter zu gestalten? Der Vortrag stellt aktuelle For-

schungsansätze und -methoden der Forstwissenschaft vor und lädt zum mitdiskutieren über den zukünftigen Umgang mit dem Wald ein.

Die Veranstaltung findet am Donnerstag, den 26. Oktober 2023 in der Zeit von 18:00 bis 19:30 Uhr in der Volkshochschule Pirna statt. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist erforderlich, telefonisch unter 03501 710990 oder online buchbar www.vhs-ssoe.de/vhs-unterwegs-weltblicke

Die Vortragsreihe „Weltblicke“ ist ein Veranstaltungsformat des Projektes „vhs unterwegs“.

Nora Keller, Volkshochschule Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e. V.

Eine Zeit voll Veränderungen, Spannungen und Verwirrungen

Elternabend des DRK zum Thema Pubertät am 14. November 2023

Viele Eltern fürchten sich vor dieser Zeit, bringt die Pubertät doch manchmal selbst die stabilste Eltern-Kind-Beziehung ins Wanken! Eltern sind überfordert, die Kinder auch. Doch was ist Pubertät überhaupt? Warum gibt es bei jeder Kleinigkeit Streit? Und was können Eltern tun? Wir geben einen kurzen Überblick über verschiedene wissenschaftliche Standpunkte aus Hirnforschung, Pädagogik und Psychologie. Anschließend möchten wir Ihnen Gelegenheit zum Austausch untereinander bieten und Ihre Fragen aufgreifen, damit

Sie mit neuen Ideen und mehr Gelassenheit Ihre Kinder auf dem Weg zum Erwachsenwerden begleiten können.

Der Elternabend findet am Dienstag, den 14. November 2023 in der Zeit von 19:00 bis 20:30 Uhr statt. Interessierte Eltern können sich telefonisch unter 03501 5712720 oder persönlich in der Erziehungs- und Familienberatungsstelle des DRK, Lange Straße 38 a, informieren und anmelden.

Sandra Mann, DRK Kreisverband Pirna e.V.



www.pirna.de
Pirna erleben
Veranstaltungen



Krisen, Kriege, Konkurrenz: Wo steht Deutschland in der neuen Weltordnung?

Vortrag und Diskussion mit Journalist Dr. Christoph in der Volkshochschule Pirna

Tag für Tag prasseln Meldungen aus aller Welt auf Menschen ein: Doch was bedeuten diese Nachrichten konkret für unser Leben und unsere Zukunft? Dies ist immer schwerer zu erfassen. Als viertgrößte Wirtschaftsmacht der Erde hat Deutschland beträchtlichen Einfluss, als Exportland ist es zugleich besonders abhängig von der Weltlage. Oft stößt es noch schneller an die Grenzen seines Einflusses als die traditionellen Großmächte. Dreißig Jahre nach dem Triumph im Kalten Krieg werden die USA von internen Konflikten eingeholt. China tut sich schwer, die USA ökonomisch zu überholen und selbst zur Weltmacht Nr. 1 zu werden. Russland beschleunigt durch einen brutalen Krieg seinen Niedergang. So die Analyse von Dr. Christoph von Marschall. Der renommierte Journalist und Historiker ist Diplomatischer Korrespondent der Chefredaktion des Tages spiegels und Autor des Buchs „Wir verstehen die Welt nicht mehr“. In seinem Vor-

trag und der anschließenden Diskussion mit den Teilnehmern ordnet er die aktuellen Nachrichten des Tages ein, erklärt ihre Bedeutung für Deutschland sowie die Hintergründe.

Der Termin für den Vortrag mit anschließender Diskussion ist am Dienstag, den 24. Oktober um 19:00 Uhr in der Volkshochschule Pirna. Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist telefonsich unter 03501 710990 erforderlich.

Die Veranstaltung findet im Rahmen der gemeinsam von der Sächsischen Landeszentrale für politische Bildung und dem Volkshochschulverband Sachsen initiierten Reihe „Kontrovers vor Ort“ statt.

Nora Keller, Volkshochschule Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e.V.



www.vhs-ssoe.de → Kurse

Lesespaziergang in der Pirnaer Innenstadt

Erfolgreiche Workshops des Vereins „Pirna schreibt“

An zwei Wochenenden im September wurde in Pirna geschrieben. Und das in den verschiedensten literarischen Bereichen und Lokalitäten. Vom achtjährigen Kind bis zur 78-jährigen Frau versuchten sich etwa 70 kreative Menschen – ob nun autobiografisch, im Krimi oder mit einer Kurzgeschichte. Im Evang. Schulzentrum entstand eine kleine eigens von den Kindern geschriebene Szene, die dann in der Buchhandlung Gladrow präsentiert wurde. So konnten in der Oase Poetry-Slam-Texten, in der Schnattergans Kindergeschichten oder im Geheimrad einem Literarischem Komplott gehört werden. Etwa 350 Zuhörer lauschten Lesungen und Präsentationen des Geschriebenen. So begegnete man poetischen, spannenden, lustigen und kreativen Geschichten. Ein Großteil der Teilnehmer hat bekundet beim nächsten Workshop wieder dabei zu sein.

Uwe Delkus, Pirna schreibt e. V.

Kultur- und Veranstaltungskalender

■ Konzerte, Theater & Kabarett

Sa. 14. Oktober – 19:00 Uhr

Das Kriminal Dinner, Theater,
Oberposta 2
Hotel „Elbparadies“

Do. 19. Oktober – 18:00 Uhr

„Alles Mozart“, 1. Philharmonisches Konzert, Stadtkirche
St. Marien

Elbland Philharmonie Sachsen

Do. 19. Oktober – 19:30 Uhr

„Schlaf, du Luder“ – ein
Grundkurs für junge Väter,
Theater mit Peter Flache
Tom Pauls Theater

Sa. 21. Oktober – 19:00 Uhr

„Aus des Virtuosen Feder“,
134. Galeriekonzert mit Tobias
Bäz (Violoncello) und Diethard
Krause (Viola da Gamba,
Violoncello)
StadtMuseum Pirna

Sa. 21. Oktober – 19:30 Uhr

Oldtime Jazz – Blue Wonder
Jazzband und New Orleans
Hot Peppers (Berlin), Konzert
Tom Pauls Theater

So. 22. Oktober – 15:00 Uhr

Duo Dopico, Konzert im Jagd-
schloss Graupa im Rahmen des
Festivals Sandstein und Musik
*FestivalKultur Sächsische
Schweiz FEKUSS gGmbH*

So. 22. Oktober – 18:00 Uhr

„Der Wind hat mir ein Lied
erzählt“, Theater mit den
Dresdner Salon-Damen
Tom Pauls Theater

■ Ausstellungen, Lesungen & Vorträge

Mo./Mi./Fr. 8:00 bis

**12:00 Uhr und Di./Do. 8:00
bis 19:00 Uhr**

„Johann Tetzl und Pirna“
Ausstellung im Rathaus Pirna
Stadtverwaltung Pirna

**Di. bis So. – 10:00 bis
17:00 Uhr**

– Pirnaer Stadtfestjahr 1983 –
eine Wandzeitung provo-
ziert, Ausstellung
– „Umzug aufs Land – Dresd-
ner Maler aus der Sächsi-
schen Schweiz“, Ausstel-
lung (bis 15. Oktober)
StadtMuseum Pirna

**Mo., Mi. bis Fr. 11:00 bis
17:00 Uhr Sa. und So.**

10:00 bis 17:00 Uhr

Klang in Bronze gegossen.
Richard Guhr zum 150.
Geburtstag, Ausstellung
Richard-Wagner-Stätten Graupa

**dienstags bis donnerstags –
14:00 bis 17:00 Uhr**

„Sonnenstunden“, Ausstel-
lung mit Arbeiten des Mal-
zirkels AWO Sonnenstein der
Pirnaer Werkstätten, Mägd-
leinschule Kirchplatz 10
Kuratorium Altstadt Pirna e.V.

Sa. 14. Oktober – 20:00 Uhr

„Als wir von Schönheit träum-
ten“, Lesung mit Ines Thorn
StadtBibliothek Pirna

So. 15. Oktober – 15:00 Uhr

WagnerCafé zur Guhr-Ausstel-
lung, Vortrag mit Rolf Günther
im Jagdschloss Graupa
Richard-Wagner-Stätten Graupa

Mo. 16. Oktober – 18:00 Uhr

Friedensreich Hundertwasser –
ein visionärer Maler-Architekt,
Kunstvortrag
Volkshochschule Pirna

Di. 17. Oktober – 18:30 Uhr

„Splitterzeiten“, Lesung und
Gespräch mit Flora von
Herwarth, Stadtbibliothek
*Gleichstellungsbeauftragte der
Stadt Pirna*

Mo. 23. Oktober – 18:00 Uhr

„Glanzpunkte der Renais-
sancemalerei in Italien“,
Vortrag im Rahmen der Reihe
Meilensteine der Kunst-

geschichte 2023, Kapitelsaal
Stadtmuseum

*Mal- und Zeichenzirkel Pirna-
Sonnenstein e.V.*

Mi. 25. Oktober – 19:00 Uhr

Kommunalwappen und Ge-
meindesiegel in Sachsen, Vor-
trag mit Dr. Eckhart Leisering,
Hauptstaatsarchiv Dresden
StadtMuseum Pirna

■ Wanderungen & Führungen

montags – 14:00 Uhr

mittwochs – 17:00 Uhr

sonnabends – 11:00 Uhr

sonntags – 11:00 Uhr

Altstadtführung, Treff:
Am Markt 7
TouristService Pirna

So. 15. Oktober – 17:00 Uhr

„Umzug auf's Land – Dresdner
Künstler in der Sächsischen
Schweiz“, Kuratorenführung
mit Gerburg Sturm zur
Sonderausstellung
StadtMuseum Pirna

Fr. 20. Oktober – 16:00 Uhr

„Klang in Bronze gegossen.“,
Sonderführung zur Ausstel-
lung mit Kuratorin Katja
Pinzer-Hennig
Richard-Wagner-Stätten Graupa

■ Veranstaltungen, Feste & Familiäres

Fr. 13. Oktober – 21:00 Uhr

Punk-Konzert mit den Bands
Pfundpiraten, Bullock und Do-
senstolz, Obere Burgstraße 6 b
Uniwerk e.V.

So. 15. Oktober – 10:00 Uhr

Stöbern, Feilschen, Verkaufen
und Kaufen – Tagesflohmarkt
in der Herderhalle
*Veranstaltungsagentur Steffen
Mendrok*

Di. 24. Oktober – 19:00 Uhr

„Krisen, Kriege, Konkurrenz:
Wo steht Deutschland in der
neuen Weltordnung?“, Veran-

staltung im Rahmen der Reihe
„Kontrovers vor Ort“
Volkshochschule Pirna

■ Bildung & Kurse

ab Mo. 16. Oktober – 17:25 Uhr

Italienisch-Grundkurs Stufe A1
Volkshochschule Pirna

ab Di. 17. Oktober – 17:00 Uhr

Englisch-Grundkurs Stufe A1
Volkshochschule Pirna

ab Mi. 18. Oktober – 18:00 Uhr

Norwegisch-Grundkurs Stufe A1
Volkshochschule Pirna

ab Do. 19. Oktober – 17:00 Uhr

Latein-Einstiegskurs
Volkshochschule Pirna

Fr. 20. Oktober – 16:00 Uhr

Vernetzung im digitalen
Zeitalter, Kurs
Volkshochschule Pirna

ab Fr. 20. Oktober – 16:30 Uhr

Einstiegskurs Französisch
Volkshochschule Pirna

Sa. 21. Oktober – 19:00 Uhr

POULTRY MEETING, Seminar
mit Verkostung, Lange Str. 46
Hoffladen 15

ab Mo. 23. Oktober – 18:00 Uhr

Arabisch-Grundkurs Stufe A1
Volkshochschule Pirna

■ Kinder & Jugend

So. 15. Oktober – 11:00 Uhr

Der Teufel mit den drei golde-
nen Haaren – Dresdner Figur-
entheater Jörg Bretschneider,
Puppenspiel ab vier Jahren
Tom Pauls Theater

■ Senioren

Mi. 11. Oktober – 9:15 Uhr

Geführte Wanderung, Treff:
Bahnhof Pirna, Anmeldung:
03501 582858
ZBBB e.V.

Mi. 18. Oktober – 14:00 Uhr

Sprechstunde für digitale
Medien, Steinplatz 21
ZBBB e.V.

Kirchennachrichten und Termine

■ Evang.-Frei- kirchliche Gemeinde Pirna

Lange Straße 23
Telefon: 523906
E-Mail: kreysig.pirna@
t-online.de
Web: www.efg-pirna.de

sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ Evang.-Luth. Kirchgemeinde Graupa-Liebethal

OT Graupa, Borsbergstraße 32
Telefon: 548242
E-Mail: kg.graupa_liebethal@
evlks.de
Web: www.kirche-graupa.de

■ Kirche Graupa

So. 15. Oktober – 9:00 Uhr
Gottesdienst mit Kinder-
gottesdienst

■ Kirche Liebethal

So. 22. Oktober – 9:00 Uhr
Gottesdienst

■ Ev.-Luth. Kirch- gemeinde Gottleubatal

Pfarrweg 2
Telefon: 035023 62477
E-Mail: kg.gottleubatal@
evlks.de
Web: www.kg-gottleubatal.de

■ Kirche Cotta

So. 15. Oktober – 10:00 Uhr
Predigtgottesdienst

■ Evang.-Luth. Kirchgemeinde Pirna

Kirchplatz 13
Telefon: 46184-0

E-Mail: kg.pirna@evlks.de
Web: www.kirche-pirna.de

dienstags – 18:00 Uhr
Junge Gemeinde, Kircheng-
meindehaus
freitags – 17:00 Uhr
TEN SING, Kirchengemeindehaus

■ Stadtkirche St. Marien

So. 15. Oktober – 9:30 Uhr
Gottesdienst mit Kinder-
gottesdienst

■ Landeskirchliche Gemeinschaft Pirna

OASE, Schloßstraße 6
Telefon: 521106
E-Mail: oase-pirna@gmx.de
Web: www.lkg-pirna.de

So. 15. Oktober – 10:00 Uhr
SonntagsOASE, Gottesdienst
So. 22. Oktober – 15:30 Uhr
SonntagsOASEplus mit
gemeinsamen Kaffeetrinken

■ Diakonie- und Kirchgemeindezentrum Pirna-Copitz

Schillerstraße 21 a
Telefon: 523754

So. 22. Oktober – 14:00 Uhr
Gottesdienst zum Ehrenamts-
danke mit Kindergottesdienst

■ Kirchgemeinde Pirna- Sonnenstein-Struppen

Dr.-Benno-Scholze-Straße 40
Telefon: 773031

**So. 15./22. Oktober –
10:30 Uhr**
Gottesdienst

■ Seniorenzentrum Sächsische Schweiz

Einsteinstraße 19
Telefon: 550-0

Do. 19. Oktober – 15:30 Uhr
Gottesdienst

■ Freikirche der Siebenten-Tags- Adventisten

Gemeinde Pirna, Schulstraße 5
Telefon: 03528 2269027
E-Mail: johannes.scheel@
adventisten.de
Web: www.adventgemeinde-
pirna.de

sonnabends – 10:00 Uhr
Predigt-Gottesdienst

■ Freie evang. Gemeinde

Gemeinde Pirna, Schulstraße 5
Telefon: 711976
E-Mail: Pastor@pirna.feg.de
Web: www.pirna.feg.de

sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ Jesus Gemeinde Dresden

Standort Pirna,
Gartenstraße 25
E-Mail: pirna@jgdresden.de
Web: www.jgdresden.de/
pirna

sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ Katholische Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde Pirna

Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 2 – 4
Telefon: 5710164
E-Mail: pirna@pfarrei-
bddmei.de
Web: www.kath-kirche-
pirna.de

■ Pfarrkirche

mittwochs, freitags – 9:00 Uhr
Werktagmesse
sonnabends – 17:00 Uhr
Sonntagvorabendmesse

■ Klosterkirche

sonntags – 10:15 Uhr
Heilige Messe

Impressum

Herausgeber

Große Kreisstadt Pirna, vertreten
durch den Oberbürgermeister Klaus-
Peter Hanke

Redaktion/amtlicher Teil

Thomas Gockel, Fachgruppenleiter
Büro des Oberbürgermeisters
Telefon 03501 556-219
Fax 03501 556-288
E-Mail anzeiger@pirna.de

Die in Beiträgen von Vereinen und
Verbänden geäußerten Meinungen
müssen nicht die Meinung der Re-
daktion widerspiegeln.

Autorenkürzel

Thomas Gockel (TGo)
Sandra Wels (SWe)
Martin Wagner (MWa)
Sören Sander (SSa)

Anzeigen

LINUS WITTICH Medien KG
Büro Sachsen: Mary-Krebs-Straße 1
01219 Dresden
Telefon 0351 2673156
Mobil 0173 5617227

Verlag/Druck/Vertrieb

LINUS WITTICH Medien KG
An den Steinenden 10
04916 Herzberg / Elster
Telefon 03535 489-0
Fax 03535 489-115

vertreten durch den Geschäftsführer
Herrn Andreas Barschtipan; Verant-
wortlich für den Inhalt der Anzeigen
ist der Anzeigenauftraggeber.

Auflagenhöhe: 23.000 Exemplare
Erscheinungsweise: i. d. R. 14-tägig,
mittwochs durch kostenlose Zustel-
lung an alle Haushalte der und sei-
ner Ortsteile sowie die Gemeinde
Dohma. Es gilt die aktuelle Anzei-
genpreisliste.

Titelfoto

Herbststimmung auf der Schloss-
terrasse (Foto: Sören Sander)

Bezugsbedingungen

Jahresabonnement über Postver-
sand zum Preis von 130,00 Euro
inkl. MwSt., Versand und Porto. Die
Aufnahme eines Abonnements ist
wöchentlich möglich bei anteiligem
Abonnementspreis. Kündigungen
müssen schriftlich bis 15. November
eines Jahres beim LINUS WITTICH
Medien KG eingegangen sein. Ge-
druckt wird auf chlorfrei gebleich-
tem Papier. Beiträge können mit
Quellenangabe kostenlos nachge-
druckt werden.



Die nächste Ausgabe des
Pirnaer Anzeigers erscheint
am 25. Oktober.
Der Redaktionsschluss für
redaktionelle Beiträge ist
am 18. Oktober.